



ASEAN Fashion Accessories & Gifts 2011
Lifestyle Zakka from ASEAN

9.20(tue)-9.27(tue)



Outline 展示商談会概要

名 称: ASEANファッションアクセサリ&ギフト2011

テーマ: 「ASEANのライフスタイル雑貨」

会 期: 2011年9月20日(火)～9月27日(火)

午前9時30分～午後5時30分 ※27日(火)は午後1時まで

ビジネスミーティング: 9月26日(月)午前10時～午後5時/27日(火)午前10時～午後1時

出展者: 国際機関日本アセアンセンター加盟10カ国より29企業

出展国: ブルネイ、カンボジア、インドネシア、ラオス、マレーシア、ミャンマー、
フィリピン、シンガポール、タイ、ベトナム

お問い合わせ: 国際機関日本アセアンセンター (貿易部)

〒105-0004 東京都港区新橋6-17-19 新御成門ビル1階

TEL : 03-5402-8004 FAX : 03-5402-8005

E-mail : trade@asean.or.jp

Title: ASEAN Fashion Accessories & Gifts 2011

Theme: "Lifestyle Zakka from ASEAN"

Date: Sep 20(Tue.)-27(Tue.),2011

Business Meetings: Sep 26(Mon.) 10:00a.m.-5:00p.m.

Sep 27(Tue.) 10:00a.m.-1:00p.m.

Exhibitors: 29 manufacturers and exporters from 10 ASEAN member countries
Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar
Philippines, Singapore, Thailand, Vietnam

Contact Numbers: Trade Division, ASEAN-Japan Centre

Shin Onarimon Bldg., 6-17-19, Shimbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0004

Phone : +81-3-5402-8004 Fax : +81-3-5402-8005

E-mail: trade@asean.or.jp

Introduction of Experts 専門家のご紹介



訪問国

・フィリピン
・インドネシア
・マレーシア

株式会社オズミック
代表取締役 大倉節子氏



訪問国

・カンボジア
・ラオス

株式会社センスオブライフ
代表取締役 阪本洋氏



訪問国

・ミャンマー
・タイ
・ベトナム

株式会社京王百貨店 営業企画部 営業政策担当
商品政策 望月茂理氏

list of Exhibitors 出展企業リスト

Company No.	Country Name		Country	Page
1	Alice Blue Candle, Inc.	アリス ブルー キャンドル	The Philippines	20
2	Anli Trade International Pte Ltd	アンリ トレード インターナショナル	Singapore	24
3	Artex Gobelins	アルテックス ゴブラン	Vietnam	28
4	BA Company Limited	ビーエー カンパニー リミテッド	Vietnam	29
5	Bella Interiors Co., Ltd.	ベラ インテリア	Myanmar	17
6	Brilliant Merchandising SDN BHD	ブリリアント マーシャングाइジング	Malaysia	14
7	Chameo Couture	カメオ クチュール	Indonesia	08
8	Cliff Ink SDN BHD	クリフ インク	Malaysia	15
9	Designmarket	デザインマーケット	Thailand	25
10	Fawatthana Co., Ltd.	ファワタナ	Lao PDR	11
11	Goodjob Co., Ltd.	グッドジョブ	Thailand	26
12	I. J. Siam Co., Ltd.	アイ ジェイ サيام	Thailand	27
13	Lady Penh Designs	レディー ベン デザインズ	Cambodia	05
14	La Spina Shoes	ラ スピナ シューズ	Indonesia	09
15	Maicome Handicraft	マイカム ハンディクラフト	Lao PDR	12
16	Miles Ahead Corporation	マイルズ アヘッド コーポレーション	The Philippines	21
17	Minh Trang Hand-Made Bedding & Dinning	ミントラン ハンドメイド ベッティング アンド ダイニング	Vietnam	30
18	Moise Inc. Pte Ltd	モイズ	Singapore	23
19	Muhammad Mustaqim Enterprise	ムハマッド ムスタキム エンタープライズ	Brunei Darussalam	02
20	Nandawun	ナンドワン	Myanmar	18
21	Neang Mliss	ネヤン ムリス	Cambodia	06
22	Papiruska Indonesia	パピルスカ インドネシア	Indonesia	10
23	Roshfin Keramik SDN BHD	ロフィン ケラミク	Malaysia	16
24	S.'Aisya Boutique	エス アイシャ ブティック	Brunei Darussalam	04
25	Seila Khmer Arts & Crafts	セイラ クメール アーツ アンド クラフツ	Cambodia	07
26	Silver Pine Trading Co., Ltd.	シルバー バイン トレーディング	Myanmar	19
27	Varitha Silk & Cotton Crafts	バリタ シルク アンド コットンクラフト	Lao PDR	13
28	Yvette's Bags and Beads Collection	イベッツ バッグ アンド ビーズ コレクション	The Philippines	22
29	ZA Handicraft	ザ ハンディクラフト	Brunei Darussalam	03



Muhammad Mustaqim Enterprise ムハマッド ムスタキム エンタープライズ

●会社設立年 1997年 ●従業員数 10人 ●年商7万米ドル ●輸出先 日本

ブルネイの伝統的パターン模様を取り入れた刺繍が好評の会社。
ビーズを施したクッションやベッドカバー等は高級志向の顧客をつかんでいる。

【主な展示品】 刺繍製品

【住 所】 No. 12, 1F, Block B, Hassanin Complex Simpang 42, Kg.
Delima Satu, Jalan Muara, BB 4713, Brunei Darussalam

【TEL】 +673-877-0170/+673-233-8281

【FAX】 +673-2339281

【E-mail】 hayattihassan@yahoo.com.sg

【担当者】 Ms. Hajah Norhayatti binti Haji Hassan



ZA Handicraft ザ ハンディクラフト

●会社設立年 1996年 ●従業員数 4人 ●年商4万米ドル ●輸出先 マレーシア

伝統的なブルネイの手工芸品を、シンプルな色調を使用して日本人好みに変えた新商品をそろえている。シックなシルクのバッグと婦人靴を紹介する。

【主な展示品】 ハンドバッグ、婦人靴

【住 所】 No.1 Simpang 100-27, Jalan Tungku Link, Gadong,
Bandar Seri Begawan, BE 3119 Brunei Darussalam

【TEL】 +673-242-4433/+673-874-7489

【FAX】 +673-244-6907

【E-mail】 za_handicraft@yahoo.com 【担当者】 Ms. Hjh Zainoon

S.'Aisya Boutique エス アイシャ ブティック

●会社設立年 2008年 ●従業員数 2人 ●年商1万2,000米ドル

ブルネイの伝統的なチェック柄や花柄をパッチワークのように縫い合わせたオーバーデコラティブなパーティバッグを得意としている。ユニークなデザインのポーチも人気がある。

【主な展示品】 手織り製品、パーティバッグ、ポーチ

【住 所】 No. 2, Simpang 13, Jalan Serusop, BB 2313,
Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam

【TEL】 +673-883-3030

【E-mail】 sulha.aisya@gmail.com

【担当者】 Ms. Datin Latifah Yaakub



Lady Penh Designs レディー ペン デザインズ

●会社設立年 2011年 ●従業員数 10人 ●年商5万1,000米ドル
●輸出先 日本、ノルウェー、カナダ、シンガポール

元「オレンジリバー」の社員が今年設立した企業。海外取引の実績もあり、既に日本の企業へのOEM生産を実施している。シルクのスーツや雑貨、およびコットンのアパレルなどで、デザインやカラーにオリジナル性を出しているのが特徴。短期間で商品を製作する力、店舗の演出や陳列を行う力は標準以上。商品力、店舗運営力にオーナーの努力が感じられる。

【主な展示品】 シルクのクッションカバー、スカーフ、ハンドバッグ

【住 所】 No. 373Eo, Sisowath Quay, Group3, S/K
Chey Chumnease Khan Daun Penh,
Phnom Penh, Cambodia

【TEL】 +855-12-280-006/+855-23-215-884

【E-mail】 ladypenhdesign@gmail.com

【担当者】 Ms. MAK Sitha



Neang Mliss

ネヤン ムリス

●会社設立年 2004年 ●従業員数 46人●年商22万米ドル

資金力を生かした素材供給力ではカンボジア国内でも上位に位置する。生産は農家や障害者に依頼しており、そこに雇用を生むなど社会性も持ち合わせている。日本に対しては製品輸出というより、素材の供給および生産基地として推薦したい。

【主な展示品】 絹の生地、ハンドメイドの洋服やアクセサリー

【住 所】 4ABCD, Street 230, Sangkat Phsar
Doeumkor, Khan Toul Kork, Phnom Penh,
Cambodia

【TEL】 +855-23-880-098/855-12-400-007

【FAX】 +855-23-880-087

【E-mail】 neang_mliss@online.com.kh

【担当者】 Ms. Vibol SATH





Seila Khmer Arts & Crafts セイラ クメール アーツ アンド クラフツ

●会社設立年 2008年 ●従業員数 2人 ●年商1万5,000米ドル
●輸出先 アメリカ、オーストラリア

会社設立3年でまだ若い企業であるが、店舗の作り方やオリジナル商品のシルクストールやバッグ、クッションカバーの色使い、デザインなどは標準以上である。中でもバッグの色柄デザインは日本に受け入れられ易いものになっていて期待できる。天然染料を使用する比率を上げており、環境配慮の視点でも受け入れられやすい。縫製は障害者に依頼しており、雇用を生んでいる。オリジナルテキスタイル、環境配慮、社会性で日本にアピールすることをアドバイス。

【主な展示品】 シルク製や綿製のストール、バッグ、その他アクセサリ

【住 所】 #11Eo, Street 95, Sangkat Boeung KangKang 2,
Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia

【TEL】 +855-92-827-979/+855-16-827-979

【E-mail】 polhamseila@hotmail.com/seilakhmerarts@gmail.com

【担当者】 Ms. POLHAM Seila

Chameo Couture

カメオ クチュール

- 会社設立年 2007年●従業員数 28人●年商50万米ドル
- 輸出先 シンガポール、オーストラリア、アメリカ

パティックの布とアウトドア家具に使うHDPE(人工ラタンのポリエチレンで、PBCと違い焼却時にダイオキシンを出さない。)を組み合わせたバッグのコレクション。デザイナーの夫人と米国留学経験のあるご主人が経営する若い企業である。全て自家工場で生産。TVや雑誌を使ったマーケティングに優れ、ジャカルタのハイエンドショップで展開している。

【主な展示品】 ハンドバッグ

【住 所】 Pluit Karang Utara No-79A Jakarta,
Utara 14450, Indonesia

【TEL】 +62-21-66605682

【FAX】 +62-21-66299639

【E-mail】 info@chameocouture.com

【担当者】 Ms. Yuliana Lim





La Spina Shoes

ラスピナ シューズ

●会社設立年 2009年 ●従業員数 20人 ●年商4万5,000米ドル

外資系企業での経験を活かして、2年前に注文で靴を作り始めた女性オーナー。現在はジャカルタから車で3時間あまりの都市、バンドンの工場で手作りのカジュアルシューズを月産1,500足製造している。靴が大好きと言うだけあって、バティックと皮の組み合わせがとてもおしゃれで軽快。価格も適切。新しく開発したジャージー編はスポンジの裏地が優れていて素足に心地よい。

【主な展示品】 手作りのバティックの服や靴

【住 所】 Jl. Gunung Sahari II No A5-A7 Jakarta Pusat 10610, Indonesia

【TEL】 +62-21-96990047

【FAX】 +62-21-4205127

【E-mail】 laspinacollections@yahoo.com/liannagunawan@yahoo.com

【担当者】 Ms. Lianna Gunawan

Papiruska Indonesia

パピルスカ インドネシア

●会社設立年 2006年 ●従業員数 6人 ●年商4万米ドル

●輸出先 シンガポール

伝統的なバティック柄、主に花柄を中心に包装紙、カード、ギフトボックス、ブックマークなどの文房具に展開している。バティックは本来"夏"を思わせるモチーフではあるが、色彩が柔らかいので季節に関係なく年間を通じて気楽なギフト用品としての汎用性が高い。紙の製品が大好きと言うおしゃれな姉妹が企画し、家内工業で生産している手作り感のある商品。

【主な展示品】 バティック模様の紙製品(ラッピングペーパー、カード、ギフトボックス)

【住 所】 Jl. Warungjati Timur 1/29, Comp. Perhub. Udara
Kalibata, Jakarta 12740, Indonesia

【TEL】 +62-21-7975869 【FAX】 +62-21-7975869

【E-mail】 aurinasetyawitta@yahoo.com/liabsw@yahoo.com/
t_oetomo@yahoo.com/papiruska-indonesia@webnode.com

【担当者】 Ms. Aurina SW (Witta)/Ms. Briliana SW (Lia)
Ms. Chandrarina SW (Tia)





Fawatthana Co., Ltd.

ファワタナ

●会社設立年 1992年 ●従業員数 30人 ●年商80万米ドル

会社設立後20年近く経っており、商品生産力や完成度が優れている。ラオス国内の比率が8割を占めているため、大きいサイズの製品が目立つが、小物のバリエーションを増やすことで日本市場で受け入れられる可能性も高い。商品に品性があるので、参入する市場を間違わなければポテンシャルありとして推薦したい。

【主な展示品】 銀製品のジュエリー、ギフト

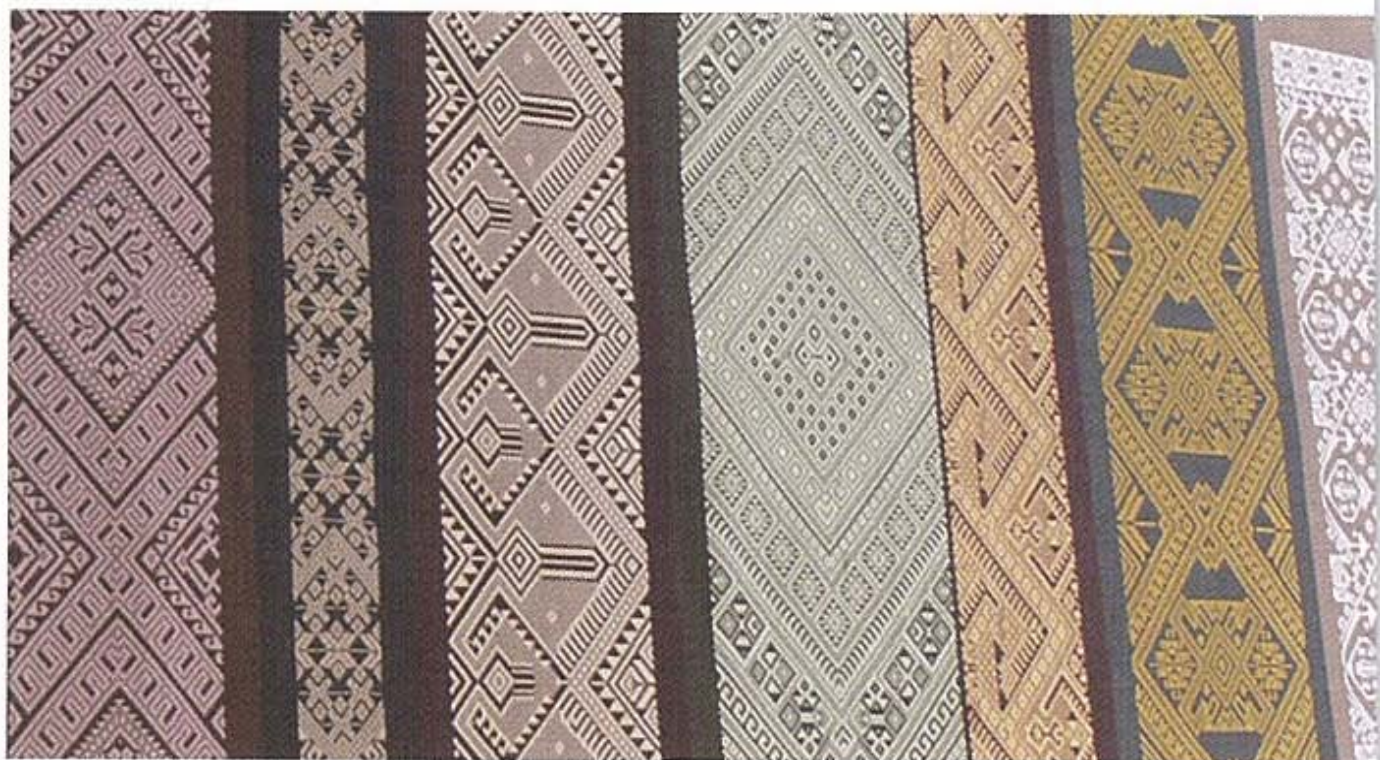
【住所】 209, Chao Anou Rd. Thonkhankham Vill.,
Chanthabouly Dist. Vientiane Capital, Lao PDR

【TEL】 +856-21-212-266

【FAX】 +856-21-261-978

【E-mail】 Fawatthana@hotmail.com

【担当者】 Ms. Siphalay Douangmyxay



Maicome Handicraft マイカム ハンディクラフト

●会社設立年 1995年 ●従業員数 70人 ●年商30万米ドル

●輸出先 シンガポール、オーストラリア、イギリス、アメリカ、日本

デザイン、品質、背景となるストーリー、どれをとってもハイレベルなもので、日本にまだ紹介されていないのが不思議なくらいである。柄にはすべてストーリーがあり、オリジナル性も高く、日本の皇室もオーダーしたことがある。オーナーは非常にユニークでこれまで会社を引っ張ってきた力とプライドが感じられる。若い力も入れることで会社継承も考えている様子であった。日本の百貨店や高品質な専門店のバイヤーには是非見てもらいたい企業である。

【主な展示品】 手織りシルク製品

【住 所】 191-193 Unit, 1 Ban Sokpaluang Vientiane, Lao PDR

【TEL】 +856-21-312275

【FAX】 +856-21-312275

【E-mail】 jancome@maicome.com

【担当者】 Ms. Jancome Sumanee

Varitha Silk & Cotton Crafts

バリタ シルク アンド コットンクラフト

- 会社設立年 2007年 ●従業員数 16人 ●年商1万2,500米ドル
- 輸出先 ヨーロッパ

メイン商品はシルクのストール。スイス人デザイナーも参加しており、標準以上のものを持っている。日本にも受け入れられやすい優しい色・柄使いが特徴。現状は供給の関係で中国製のシルクを使う比率が多いが、今後「てかりがなく、糸が長く太いラオス製シルク」の特徴を活かした製品づくりが出来れば、日本市場への可能性がある。

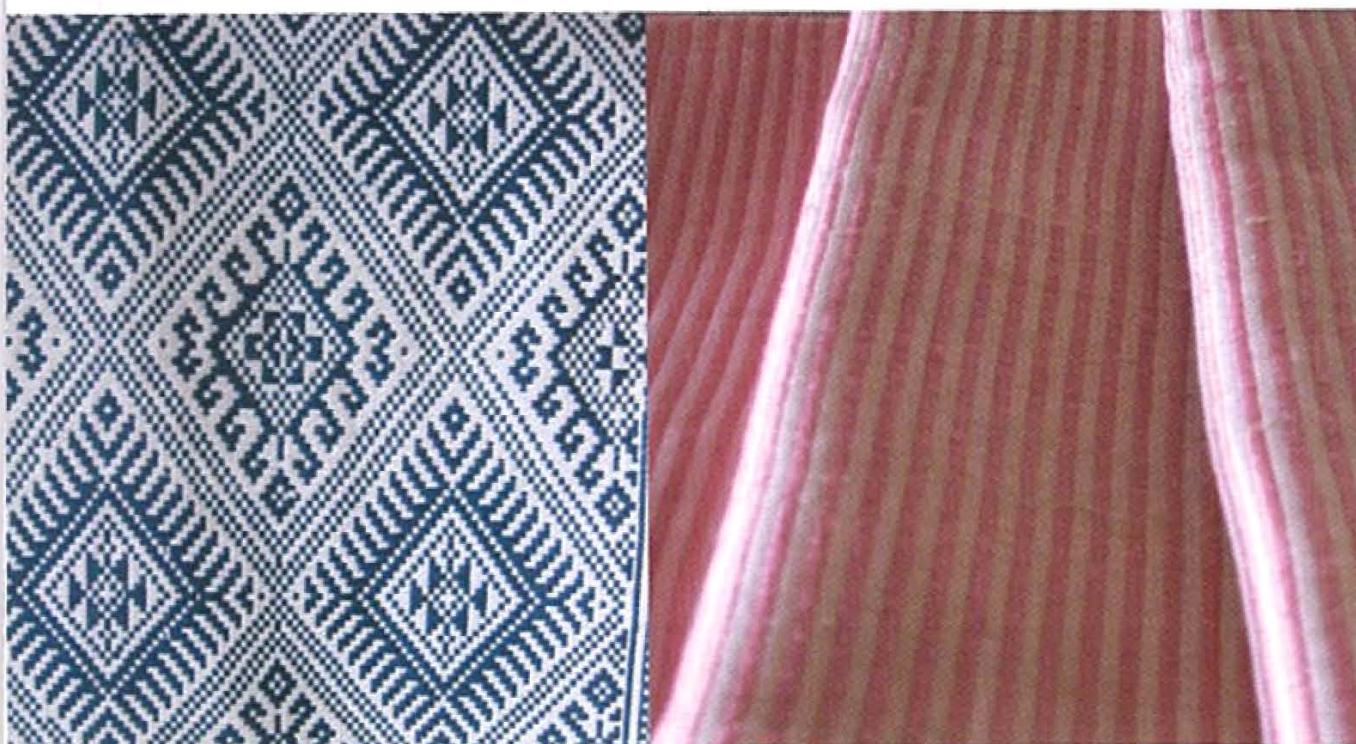
【主な展示品】 シルクと綿のスカーフ・ショール

【住 所】 Ban KM 17, P.O.Box 950, Pathoumphone District,
Champassak Province, Lao PDR

【TEL】 +856-20-5541-3655 / +856-20-5571-7376

【E-mail】 jumping.lao@gmail.com / thavideth@gmail.com

【担当者】 Ms. Varitha PHOMMASTHIT





Brilliant Merchandising SDN BHD ブリリアント マーチャンダイジング

- 会社設立年 1994年 ●従業員数 46人 ●年商1,200万米ドル
- 輸出先 フランス、中東、インド、シンガポール

多数の若いデザイナーを抱え、数々の新しいディテール・デザインを満載したバックパックや、コンピューターを片時も放さず移動するビジネスマンを対象にしたトラベルバッグなどを製造している。素材はポリエステルとナイロンが中心。フランス、中東、インド、シンガポールにも輸出して年商10億円を誇る大企業。

【主な展示品】 バッグ

【住 所】 No. 39, Jalan TPK 1/1, Taman Perindustrian
Kinrara, 47100, Puchong Selangor Darul Ehsan,
Malaysia

【TEL】 +60-3-80761268

【FAX】 +60-3-80763268

【E-mail】 Azmi@bagman.com.my

【担当者】 Mr. Mohamad Azmi Bin Abbul

Cliff Ink SDN BHD

クリフ インク

- 会社設立年 2005年 ●従業員数 20人 ●年商70万米ドル
●輸出先 イタリア、アメリカ、イギリス、フランス、ブルネイ

バティックの技法を用いて、新しいモチーフのファブリック・デザインを自社工場で染色。これをファッション、バッグやショールに展開している。日本の友禅染の裾模様のような花柄を、黒地の大きなショールに表現した商品も好評。光沢のある絹地が大変エレガントで、高級感のある商品に仕上がっている。活力のある、チャレンジ精神旺盛な若い女性デザイナーとその友人が経営する企業。

【主な展示品】 手作りのバティック製品

【住 所】 No. 20, Jalan SBC 5, Taman Sri Batu Caves,
Batu Caves, 68100 Selangor Darul Ehsan,
Malaysia

【TEL】 +60-3-61841888

【FAX】 +60-3-61842888

【E-mail】 cliffink@streamyx.com/michellesylau@gmail.com

【担当者】 Ms Michelle Lau Sook Yee





Roshfin Keramik SDN BHD

ロフィン ケラミク

●会社設立年 2004年 ●従業員数 21人 ●年商11万米ドル ●輸出先 イギリス

リトグラフのような絵画のモチーフを、白い陶器のティーセットや花瓶、ランプスタンドなどに展開している。芸大卒のデザイナーが手描きしているので、転写などでは表現できないアーティスティックな立体感が生まれている。イメージと造形を担当するのは日本の多治見に留学経験のある男性。どちらかといえば男性好みの色彩感覚を備えるコレクションである。

【主な展示品】 陶磁器のギフト製品とインテリア

【住 所】 No. 1-1 Bangunan SR, Jalan USJ 1/1A,
47620 Subang Jaya, Selangor, Malaysia

【TEL】 +60-3-80235477

【FAX】 +60-3-80249477

【E-mail】 ros@roshfin.com.my

【担当者】 Mr. Mohamad Rosli Ahmad

Bella Interiors Co., Ltd.**ベラ インテリア**

- 会社設立年 2010年 ●従業員数 150人 ●年商80万米ドル
●輸出先 東ヨーロッパ、中東、ブラジル

籐製の家具、インテリアアクセサリ、テーブルアクセサリ等の籐製品の製作会社。今回の展示商談会のために新たにペット関連のグッズを開発。籐のペットキャリーケース、ベッド、フーズトレイのカバーなどのアイテムバリエーションの新商品を出展。籐の質感、仕上げのレベルも高く、日本の拡大するペットマーケットに有望な会社。

【主な展示品】 籐製品

【住所】 2730-31, Thanlwin Street,
Industrial Zone(2) 63 Ward Yangon, Myanmar

【TEL】 +95-1-590213

【FAX】 +95-1-591266

【E-mail】 nainaglm@gmail.com 【担当者】 Ms. EiEi Htwe





Nandawun

ナンドワン

●会社設立年 1996年 ●従業員数 100人 ●年商50万米ドル

●輸出先 シンガポール、ロシア、イタリア、フランス、日本

ミャンマーの伝統工芸品を専門とし、モダンなデザイン製品も取扱っている会社。今回は、マザーオブパールとよばれる南洋真珠シロチョウガイを中心に出展。カトラリー、トレイ、テーブルアクセサリーの他ラッカーウエアをコンビネーションしたインテリアアクセサリー等のバリエーションが魅力。クオリティは高く、仕上げも美しい。ファッション雑貨、アクセサリーについては、日本のパートナーの指導により共同開発されたものである。

【主な展示品】 マザーオブパール(白蝶貝)製品

【住 所】 No. 55 Baho Rd., Comer of Baho & Ahlone Rd.,
Yangon, Myanmar

【TEL】 +95-1-221271/+95-1-212409/+95-1-214708

【FAX】 +95-1-524580

【E-mail】 mbcbook@myanmar.com.mm

【担当者】 Dr. Thant Thaw Kaung

Silver Pine Trading Co.,Ltd. (SHS Handcrafted Jewelry)

シルバーパイン トレーディング

●会社設立年 2007年 ●従業員数 3人 ●年商1万3,000米ドル

●輸出先 インド、シンガポール、アメリカ

ミャンマー産、インド産の半貴石や中国のビーズなどをグローバルな感覚でコーディネートしたセミプレシャスジュエリーを製作。価格はリーズナブルで、しかもデザインのレベルは高い。デザイナーであるオーナーの感性で作りだされる一点もののクラフト製品から、少量のリピート製品を得意とし、他にはないデザインが提供でき、オーダー対応も可能。

【主な展示品】 手作りの半貴石ジュエリー

【住 所】 E-12-Sagawar Street, FMI City, Hlaing Thayar T/s,
Yangon, Myanmar

【TEL】 +95-9-43063972/+95-1-682447/+95-1-512684

【E-mail sawhtutsandar18@gmail.com

【担当者】 Ms. Saw Htut Sandar





Alice Blue Candle, Inc.

アリス ブルー キャンドル

- 会社設立年 2005年 ●従業員数 10人 ●年商3万米ドル
- 輸出先 日本、オーストラリア、南アフリカ、ドイツ

ソイワックス(大豆油)使用のエコキャンドル。23種の香りを配合した製品。形状も円筒の一般的なキャンドルから、花をかたどった物、ガラス容器や陶器に納めたキャンドル等がある。コレクションとしては小さいながら、まとまっている。ソイワックスのキャンドルは、通常のパラフィンワックスのキャンドルと比べ、生分解性が高く、燃焼時間も長いことから、将来性のある製品であると思われる。

【主な展示品】 ソイワックスのキャンドル

【住 所】 295 Haig Street, Mandaluyong Metro Manila, The Philippines

【TEL】 +63-2-9948500

【FAX】 +63-2-5319049

【E-mail】 manager@alicebluecandle.com

【担当者】 Mr. Vencer Viray

Miles Ahead Corporation マイルズ アヘッド コーポレーション

- 会社設立年 1987年 ●従業員数 220人 ●年商50万米ドル
- 輸出先 アメリカ、ヨーロッパ、カナダ、日本、オーストラリア、アジア、
ニュージーランド、中東、中南米、南アフリカ

金属を使った職人の手仕事による巨大なキャンドルホルダーやデザイン性の高い鏡、花瓶や壁掛けなどのホーム・デコ並びにインテリア・オブジェを製造している。マニラ郊外の広大な土地にショールームと作業所がある。欧米のバイヤー達がここを訪ねて買付けしていることからわかるように、広々としたショールームには様々な作品が溢れ、デザイナーでもあるオーナーのキャラクターは大変魅力的である。

【主な展示品】 メタル製インテリア用品

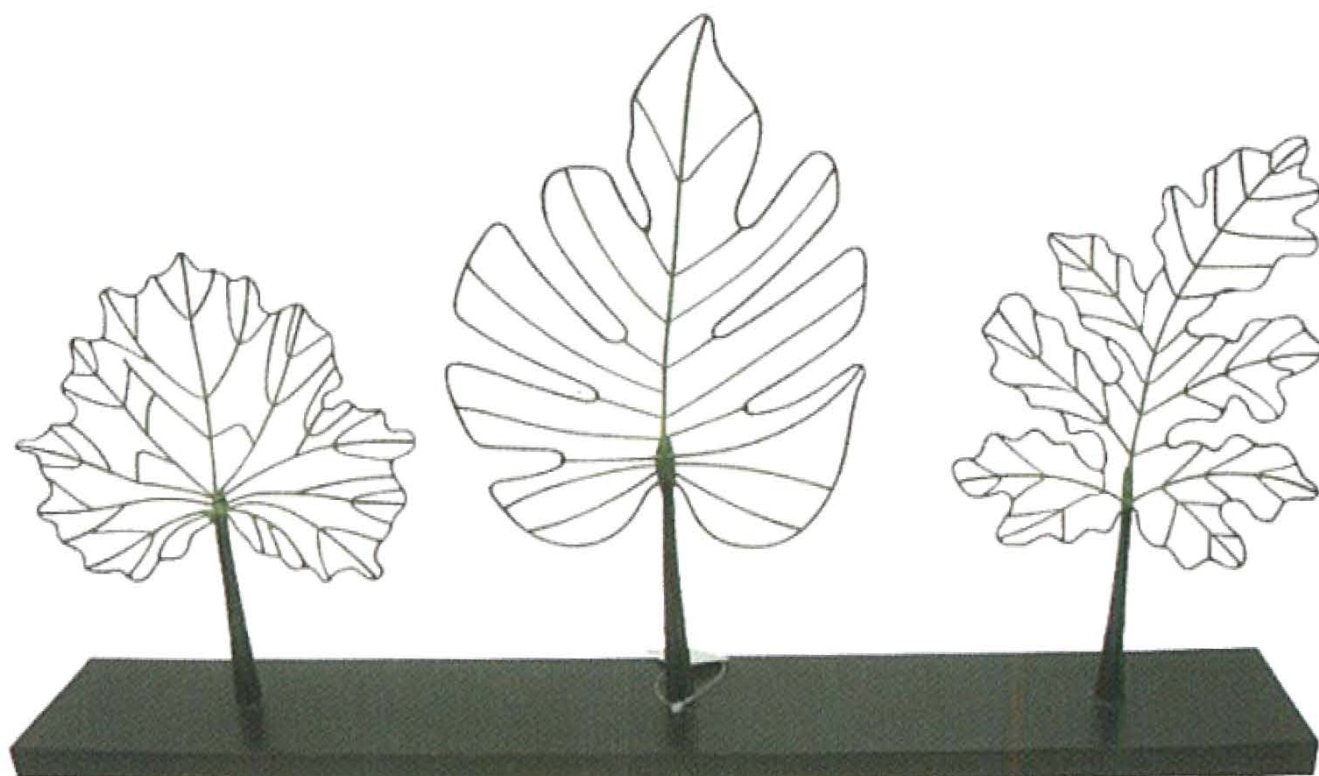
【住 所】 No. 9, 2nd Street, Saint Ignatius Village
Quezon City, The Philippines

【TEL】 +63-2-7092113

【FAX】 +63-2-9113446

【E-mail】 maprado@pltdtdsl.net

【担当者】 Mr. Miguel A. Prado, Jr.





Yvette's Bags and Beads Collection イベッツ バッグ アンド ビーズ コレクション

- 会社設立年 2007年 ●従業員数 95人 ●年商3万米ドル
- 輸出先 オーストラリア、ドイツ、日本、モルディブ

オーナーがデザイナーを兼務するまだ若い会社で、ストローを使った手編みのバッグやアクセサリーが主な商品である。"積極性"を会社の理念として、トレーニングやセミナーを通して女性の自立を支援してきた経緯から"ハッピーバッグ"とも呼ばれている。商品のコレクションはアート、自然、エスニックデザインから得た閃きをコンセプトにして製作されており、現地産の異なった素材(アバカ、ココナツシェル、竹、シナマイ、ビーズ)がアクセントとしてあしらわれている。

【主な展示品】 手編みのストローバッグ

【住 所】 0314 Platinum St., San Rafael Village,
Davao City, The Philippines

【TEL】 +63-82-3056477 【FAX】+63-82-3056477

【E-mail】 y_celi@yahoo.com

【担当者】 Ms. Yvette Marie Celi- Punzalan

Moise Inc. Pte Ltd

モイズ

●会社設立年 2008年 ●従業員数 2人 ●年商100万米ドル
●輸出先 ヨーロッパ

2010年6月に東京ビッグサイトにて開催されたインテリア
ライフスタイル出展の際は、全出展企業30社の中で商談件数
No.1の人気商品。クリスタルランプと水の組合せに意表を突
かれるが、幻想的なインテリアアクセサリーとしてお薦め。

【主な展示品】 ハンドメイドのクリスタルランプ

【住 所】 45 Kallang Pudding Road, #04-04 Alpha
Building, Singapore 349317

【TEL】 +65-9735-6651

【E-mail】 andros@moise-inc.com

【担当者】 Mr. Andros Wong





Anli Trade International Pte Ltd アンリ トレード インターナショナル

- 会社設立年 1999年 ●従業員数 7人 ●年商80万米ドル
- 輸出先 日本、ヨーロッパ、中東、ロシア

2009年のASEANギフト&ファッションアクセサリ展に出展。すでに日本企業とも取引実績があり、子供用バッグとして人気を集めている。

【主な展示品】 ハンドバッグ・籐製品

【住 所】 161A, Telok Ayer Street, Singapore 068615

【TEL】 +65-6224-8077

【FAX】 +65-6512-7781

【E-mail】 mail@houseofanli.com

【担当者】 Mr. Panagiotis Lynas

Designmarket デザインマーケット

- 会社設立年 2000年 ●従業員数 40人
- 年商3,000万米ドル
- 輸出先 オランダ、ベルギー、デンマーク、ドイツ、アメリカ、イギリス、日本

レザーやファブリックを使ったステーションナリー、ポーチ、パスケース等のアイテムを扱い、オーダー対応を中心とする会社。ヨーロッパへの輸出経験も豊富でデザインやカラーリングセンスは、秀逸。今年のメゾンドオブジェにも参加し、好評を得ている。デザインから製作まですべて自社で行い隅々まで細かくコントロールされているため細かなオーダーに対しても正確な対応が可能である。

【主な展示品】 革製品

【住 所】 36/119 Moo. 5, Soi Raiking 18,
Bangplao-Srisathien Rd.,
Raiking, Sampran,
Nakornpathom 73210, Thailand

【TEL】 +66-2429-7399

【FAX】 +66-2429-7400

【E-mail】 designmarket@gmail.com

【担当者】 Mr.Kopong Paosuwan



Goodjob Co., Ltd. グッドジョブ

- 会社設立年 2005年 ●従業員数 25人
- 年商50万米ドル
- 輸出先 台湾、中国、韓国、デンマーク、
オランダ、イタリア、シンガポール、
インドネシア

Gマークの受賞歴のあるモダンなバッグやステーショナリーの会社。機能性に優れ、カラーバリエーションも豊富。今回の製品は、リサイクルレザーとレザーのコンビネーションシリーズ。ユニークなカラーステッチは、フェアトレードの考え方によるものでタイの地方の人々に仕事を依頼することにより自立支援をしている。エコロジー、エシカルなポリシーをもったプロダクトとして日本のマーケットでも注目される製品である。

【主な展示品】 リサイクルレザーバッグ

【住 所】 729/16-17 Rachapisek Rd.,
Yannawa Bangkok,
10120, Thailand

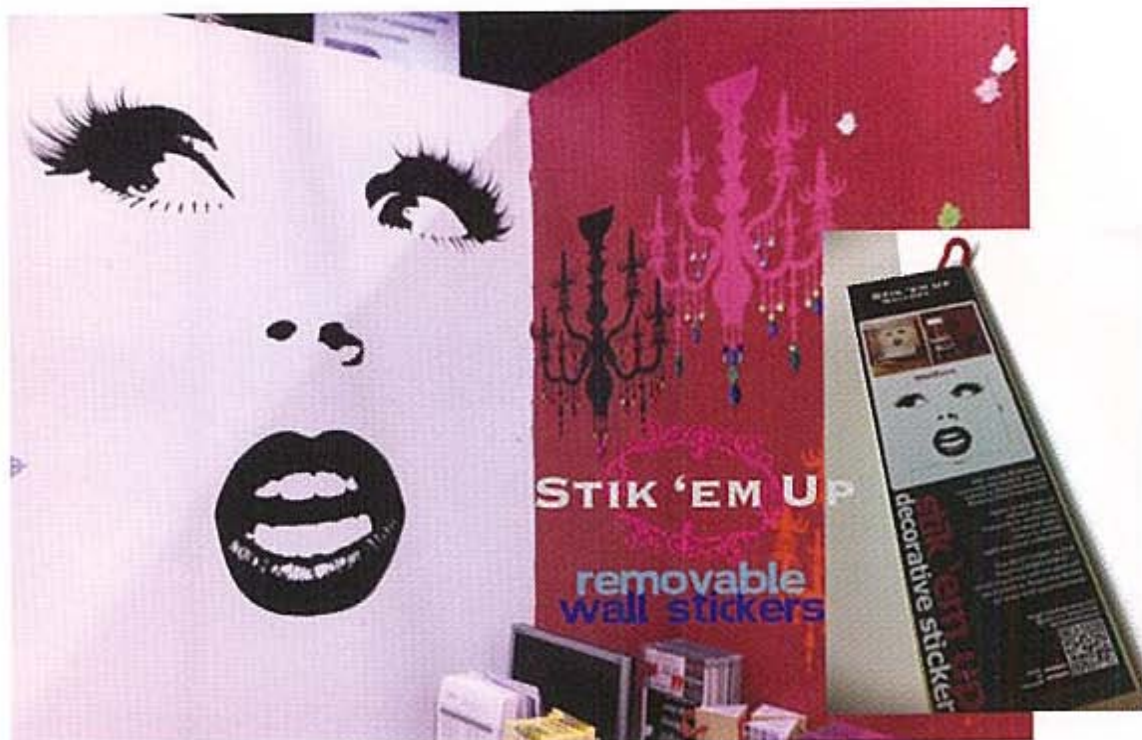
【TEL】 +66-2683-5344

【FAX】 +66-2683-5344

【E-mail】 sujin@goodjobstore.com

【担当者】 Ms.Sujin Osatarayakul





I. J. Siam Co., Ltd.

アイジェイサイアム

- 会社設立年 1995年 ●従業員数 170人 ●年商800万米ドル
- 輸出先 アメリカ、オーストラリア、アラブ、ドイツ、台湾、シンガポール、フィリピン

広告、宣伝のデザインを手がけている会社。タイ国内はもとよりヨーロッパの仕事も数多く手がけている。今回の展示会には、部屋のイメージを簡単に変えることのできるウォールステッカーで出展。子供が口にしても安全な素材を使用し、子供部屋用ステッカーや黒板にもなるステッカー、立体的なアクセサリーをつけ、3Dにしたりとアイディア豊富なウォールステッカーのバリエーションが魅力の会社。

【主な展示品】 ウォールステッカー

【住 所】 868/2 Soi Pradoo 44, Rama3 Rd.,
Bangkloh Bangkorlaen, Bangkok, 10120, Thailand

【TEL】 +66-2689-8000

【FAX】 +66-2689-7888

【E-mail】 ferdinand@ijsiam.com

【担当者】 Mr.Ferdinand L.Maomay

Artex Gobelins

アルテックス ゴブラン

●会社設立年 1982年 ●従業員数 100人 ●年商36万米ドル

●輸出先 日本、オーストリア、ハンガリー

ヨーロッパの伝統的技法であるプチポワンと呼ばれる刺繍のバッグやポーチの製作会社。刺繍の技術は非常に高く、伝統的なパーティバッグからレザーやベルベットとのコンビネーションした新たなデザインの商品ラインも手掛けている。アクセサリーアイテムもあり、今後も伝統的な手法を活かした新たな製品バリエーションが期待できる有望な会社。

【主な展示品】 針編みとプチポワンの刺繍

【住 所】 267, No. 7 Street, Ward Binh Tri Dong B,
Binh Tan Dist, Ho Chi Minh City, Vietnam

【TEL】 +848-37521015

【FAX】 +848-37521015

【E-mail】 dvthaigf@hcm.vnn.vn

【担当者】 Ms. Dang Huyen Trang





BA Company Limited ビーエー カンパニー リミテッド

- 会社設立年 2002年 ●従業員数 40人 ●年商50万米ドル
- 輸出先 デンマーク、スエーデン、オーストラリア、日本、アメリカ

刺繍製品の製作会社。小さな袋からベッドカバーやカーテン等の大物まで幅広いアイテムを扱っている。刺繍の技術レベルは高く、デザインもナチュラルな花柄を得意とする美しい意匠。今回は、ベッドカバーからハーフケットのキルト製品で出展。見せる収納としてのケース付の商品で収納時は、クッションとして使用することも可能なアイデアがある製品。刺繍柄のシリーズとカラーバリエーションも楽しめる。

【主な展示品】 刺繍製品

【住 所】 68 Hang Gai, Hoan Kiem, Hanoi, Vietnam

【TEL】 +844-39381008

【FAX】 +844-35376941

【E-mail】 luniquehn@gmail.com

【担当者】 Mr. Nguyen Hung Quang.

Minh Trang Hand-Made Bedding & Dinning ミン トラン ハンドメイド ベッディング アンド ダイニング

●会社設立年 2001年 ●従業員数 425人 ●年商43万5,000米ドル

●輸出先 日本、韓国、スウェーデン、フランス、アメリカ

刺繍、縫製技術が高く多量のオーダー対応も可能な工場を持つ会社。OEM対応もする。スカーフ等のシルク製品も豊富にあり、染めやカラーオーダー対応も柔軟である。ベトナムらしい刺繍入りランドリーバッグやポーチ、カラフルなスカーフバリエーション、テーブルファブリック、ベッドスプレッド等幅広い製品を作り出している。特にオーダーによるオリジナル製品作成に非常に魅力ある会社である。

【住 所】 Van Lam Craft Village, Ninh Hai Commune, Hoa Lu Dst,
Ninh Binh Province, Vietnam

【TEL】 +84-303-618015

【FAX】 +84-303-618877

【E-mail】 info@minhtrang.com.vn

【担当者】 Ms. Vu Thi Hong Yen



●ASEAN諸国の貿易促進機関

ブルネイ・ダルサラーム

Ministry of Foreign Affairs and Trade
Jalan Pulaie, Berakas BB 3910,
Brunei Darussalam
TEL:+673-226-1177/1293
FAX:+673-226-1100/2904
<http://www.mfat.gov.bn>

カンボジア

Ministry of Commerce(MOC)
65, Road 136.Sangkat Phsar Kandal 2,
Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia
TEL:+855-23-216-948
FAX:+885-23-217-353/211-745
<http://www.moc.gov.kh>

インドネシア

Directorate General for National Export Development (DGNEDE)
Ministry of Trade
Jl. M.i.Ridwan Rais No. 5, Jakarta 10110, Indonesia
TEL:+62 21-3190-4554
FAX:+62 21-3190-1524
<http://www.nafed.go.id>

ラオス

Department of Trade Promotion
and Product Development(TPPD)
Ministry of Industry and Commerce
104/4-5 Khounboulom Rd., P.O.Box4107 Vientiane, Lao PDR
TEL:+856-21-216-207/21-241-914
FAX:+856-21-213-623
laotpc@yahoo.com
<http://www.laotrade.org.la>

マレーシア

Malaysia External Trade Development
Corporation(MATRADE)
Menara MATRADE, Jalan Khidmat Usaha, Off Jalan
Duta, 50480 Kuala Lumpur, Malaysia
TEL:+60-3-6207-7077
FAX:+60-3-6203-7037(General line)/7257(Division line)
<http://www.matrade.gov.my/>

ミャンマー

Ministry of Commerce
Building 3, Nay Pyi Taw,
Republic of the Union of Myanmar
TEL:+95-67-408-022
FAX:+95-67-408-004
<http://www.commerce.gov.mm/>

フィリピン

Center for International Trade
Expositions and Missions(CITEM)
Golden Shell Pavilion international Trade Center,
Sen. Gil J. Puyat Ave., Cor. Roxas-Boulevard, Pasay City,
Metro Manila, The Philippines
TEL:+63-2-831-2201~09
FAX:+63-2-832-3965/834-0177
<http://www.citem.com.ph>

シンガポール

International Enterprise Singapore
(IE Singapore)
230 Victoria St., #10-00
Bugis Junction, Office Tower, Singapore 188024
TEL:+65-6337-6628
FAX:+65-6337-6898
<http://www.iesingapore.gov.sg>

タイ

Department of Export Promotion(DEP)
Ministry of Commerce
44/100 Sanam Bin Nam, Nonthaburi Rd., Bangkasor
Ampur Muang, Nonthaburi 11000, Thailand
TEL:+66-2-507-7785
FAX:+66-2-547-5667
<http://www.thaitrade.com>

ベトナム

Vietnam Trade Promotion Agency
(VIETRADE)
Ministry of Industry and Trade
20 Ly Thuong Kiet St., Hanoi, Vietnam
TEL:+84-4-3934-7627~28
FAX:+84-4-3934-4260
<http://www.vietrade.gov.vn>

●在日大使館・貿易促進機関

ブルネイ・ダルサラーム国大使館

〒141-001 東京都品川区北品川6-5-2
TEL:03-3447-7997 FAX:03-3447-9260

カンボジア王国大使館

〒107-0052 東京都港区赤坂8-6-9
TEL:03-5412-8521 FAX:03-5412-8526

インドネシア共和国大使館 商務部

〒141-0022 東京都品川区東五反田5-2-9
TEL:03-3441-4201 FAX:03-3441-1697

インドネシア貿易振興センター

〒559-0034 大阪府大阪市住之江区南港北2-1-10
アジア太平洋トレードセンター ITM4-J-8
TEL:06-6615-5350 FAX:06-6615-5351

ラオス人民民主共和国大使館

〒106-0031 東京都港区西麻布3-3-22
TEL:03-5411-2291 FAX:03-5441-2293

マレーシア大使館 商務部

〒150-0036 東京都渋谷区南平台町20-16
TEL:03-3476-3844 FAX:03-3476-4972

マレーシア貿易開発公社(MATRADE)

東京事務所

〒104-0061 東京都中央区銀座8-14-14
銀座昭和通りビル6階
TEL:03-3544-0712 FAX:03-3544-0714

マレーシア貿易開発公社(MATRADE)

大阪事務所

〒530-0001 大阪府大阪市北区梅田3-4-5
毎日インテシオ18階
TEL:06-6451-6520 FAX:06-6451-6521

ミャンマー連邦共和国大使館

〒140-0001 東京都品川区北品川4-8-26
TEL:03-3441-9291 FAX:03-3447-7394

フィリピン共和国大使館 商務部

〒106-8537 東京都港区六本木5-15-5
TEL:03-5562-1592 FAX:03-5562-1581

フィリピン共和国総領事館 商務部

〒540-0029 大阪府大阪市中央区本町橋2-8
大阪商工会議所ビル5階
TEL:06-6910-7191 FAX:06-6910-7193

シンガポール大使館 商務部

〒105-0001 東京都港区虎ノ門2-7-16
ビュロー虎ノ門1102
TEL:03-3539-2266 FAX:03-3597-8320

シンガポール共和国 総領事館

〒541-0052 大阪市中央区安土町2-3-B
大阪国際ビル14階
TEL:06-6261-5131 FAX:06-6261-0338

タイ王国大使館 商務参事官事務所

〒102-0083 東京都千代田区麴町5-4
セタニビル6階
TEL:03-3221-9482 FAX:03-3221-9484

タイ王国政府貿易センター(DEP)大阪

〒541-0058 大阪府大阪市中央区久太郎町
1-9-16バンコック銀行ビル8階
TEL:06-6262-4418 FAX:06-6271-1053

タイ王国政府貿易センター(DEP)福岡

〒810-0001 福岡県福岡市中央区天神1-13-2
興銀ビル8階
TEL:092-751-6311 FAX:092-751-6522

タイ王国政府通商代表事務所 広島

〒730-0052 広島県広島市中区千田町3-7-47
広島県情報プラザ5階
TEL:082-249-9911 FAX:082-249-9921

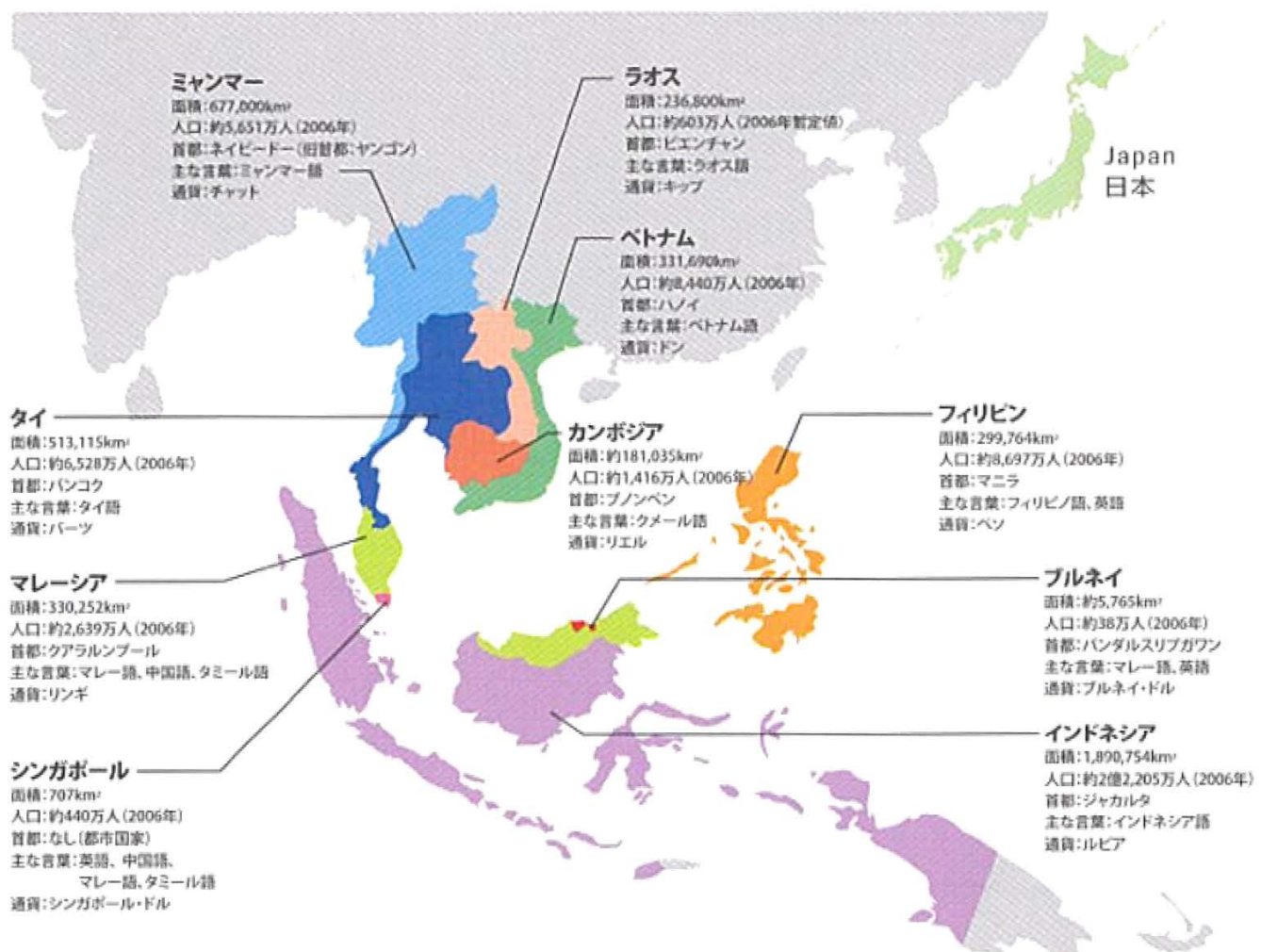
ベトナム社会主義共和国大使館 商務部

〒151-0062 東京都渋谷区元代々木町50-11
(私書箱10号)
TEL:03-3466-3315 FAX:03-3466-3360

在大阪ベトナム社会主義共和国総領事館 商務部

〒542-0081 大阪府大阪市中央区南船場1-3-9
山口興産(長堀)ビル406
TEL:06-6261-7462 FAX:06-6261-7461

Information on ASEAN Member Countries



Information on ASEAN-Japan Centre

日本アセアンセンター(東南アジア諸国連合貿易投資観光促進センター)は、ASEAN諸国と日本の貿易・投資・観光の促進を目的として、ASEAN諸国と日本との各国政府の協定により設立された国際機関です。

設 立 1981年5月25日

目 的 ASEAN諸国から日本への輸出、特に半加工品及び製品輸出の促進(貿易部)
日本からASEAN諸国への技術及び技術の移転を含む投資の促進(投資部)
日本からASEAN諸国への観光の促進(観光交流部)

加盟国 ブルネイ、カンボジア、インドネシア、日本、ラオス、マレーシア、ミャンマー、フィリピン、シンガポール、タイ、ベトナム



ASEAN-JAPAN
CENTRE

国際機関日本アセアンセンター 貿易部

〒105-0004 東京都港区新橋6-17-19 新御成門ビル1階

TEL:03-5402-8004 FAX:03-5402-8005

<http://www.asean.or.jp>

- 都営地下鉄三田線 御成門駅A4出口より徒歩1分
- JR新橋駅烏森口より徒歩10分